Інструкції з використання

Whirlpool

PACF29CO B
PACF29CO W BK
PACF29CO W
PACF212CO W
PACF29CO W
PACF212CO W
PACF212HP B
PACF29HP W
PACF212HP W
PACF212HP W
PACF29HP W BK

УКРАЇНСЬКА	Інструкції з використання	стор. 4

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА, ЯКІ ТРЕБА ПРОЧИТАТИ ТА ЯКИХ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ

- Завантажте повну інструкцію з експлуатації з сайту docs.whirlpool.eu або зателефонуйте за номером телефону, вказаним у гарантійному буклеті.
- Перед використанням приладу прочитайте ці інструкції з техніки безпеки. Збережіть їх для подальшого використання.
- У цих інструкціях та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід завжди виконувати. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій з техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів управління.
- ⚠ У приладі використовується легкозаймистий холодоагент (R290), максимальна кількість заправленого хладоагента становить 0,26 кг. Пристрій повинен встановлюватись, експлуатуватись та зберігатись в приміщенні, площа якого перевищує 12,5 m^2. А висота приміщення повинна бути більше 2,2 м.
  ⚠ Пристрій був протестований із застосуванням зовнішнього статичного тиску в межах 0,95 МПа – 1,05 МПа.
- ⚠ Не дозволяйте маленьким дітям (від 0 до 3 років) наближатися до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу без постійного нагляду. До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, лише за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом осіб, що відповідають за їх безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти можуть чистити та обслуговувати прилад лише під наглядом дорослих.

ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

- ⚠ ОБЕРЕЖНО: Цей прилад не призначений для експлуатації із зовнішнім пристроєм для перемикання, наприклад, таймером або окремою системою дистанційного керування.
- ⚠ Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад таких: готелі та офіси.
- ⚠ Цей прилад не призначений для промислового використання.
- ⚠ Завжди спочатку вимикайте кондиціонер за допомогою пульта дистанційного керування або кнопки живлення на панелі приладу.
  Не вимикайте його за допомогою автоматичного вимикача електроживлення або шляхом витягування вилки з розетки.
  Відключайте кондиціонер від джерела живлення, якщо не будете використовувати його протягом тривалого періоду часу або під час грози/шторму.

  ⚠ Не перешкоджайте виходу повітря — існує ризик травмування. Пильнуйте, щоб вентиляційні отвори пристрою не були заблоковані.

УСТАНОВЛЕННЯ

- ⚠ Встановлення і обслуговування приладу повинно виконуватись принаймні двома особами для уникнення ризику травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці – існує ризик порізів.
- ⚠ Установлення, включаючи виконання електричних з'єднань, і ремонт має

виконувати кваліфікований технічний персонал відповідно до національних стандартів електробезпеки.
Не ремонтуйте та не заміняйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити.
Не дозволяйте дітям наближатись до місця установлення. Розпакувавши прилад, перевірте, чи не пошкоджений він під час транспортування.
Якщо це так, зверніться до дилера або найближчого центру післяпродажного обслуговування.
Після установлення, залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи і т.п.) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці – існує небезпека удушення.
Перед проведенням будь-яких робіт з установлення прилад слід відключити від усіх віддалених джерел електроживлення — існує ризик ураження електричним струмом.
Під час установлення приладу переконайтеся, що він не перетискає кабель живлення — існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом.
Вмикайте прилад лише після завершення процедури його установлення.

⚠ Гнучкий випускний шланг дозволяє розмістити кондиціонер в межах відстані від 23 до 67 дюймів (60–170 см) від вікна або дверей. Пристрій з додатковим нагрівачем слід розміщувати на відстані щонайменше 100 см від відкритого вогню.

- ⚠ Не використовуйте кондиціонер у вологому приміщенні, наприклад у ванній або пральні.
- ⚠ Від'єднуйте кабель живлення перед тим, як перемістити прилад.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- ⚠ Джерело живлення має забезпечувати номінальну напругу за допомогою спеціальної схеми для цього приладу. Діаметр шнура живлення повинен відповідати вимогам.
- ⚠ Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від електромережі. Прилад повинен бути заземлений відповідно до національних стандартів електричної безпеки.
- ⚠ Рекомендується використовувати запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач з затримкою на спрацьовування. Вся електропроводка має відповідати місцевим і національним електричним нормам і її має встановлювати кваліфікований електрик.
- ⚠ Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або адаптери. Після підключення електричні компоненти мають бути недосяжними для користувача. Не використовуйте прилад, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження кабелю живлення або вилки й у разі неналежної роботи приладу або пошкодження чи падіння.
- ⚠ Якщо кабель електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агенту або осіб з подібною кваліфікацією для заміни пошкодженого кабелю, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом.
- ⚠ Слід забезпечити захисне заземлення та заземлювальний дріт, з'єднаний зі спеціальною заземлюючою системою будівлі, встановлені професіоналами.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Пристрій має бути оснащений перемикачем для захисту від електричного витоку та допоміжним автоматичним вимикачем, що має достатню потужність. Автоматичний вимикач також повинен мати функцію магнітного та теплового відключення, щоб забезпечити захист у випадку короткого замикання та перевантаження.

Модель	9K і 12K
Належна потужність автоматичного вимикача	16A (тип запобіжника: T5A/250VAC)

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед здійсненням технічного обслуговування приладу переконайтеся в тому, що прилад вимкнений і відключений від джерела живлення; ніколи не застосовуйте пристрої чищення парою — існує ризик ураження електричним струмом.

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

- Пакувальний матеріал на 100% підлягає вторинній переробці та позначений символом ♻. Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

- Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Забезпечивши правильну утилізацію цього приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.

  Символ  на продукті або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи і що його потрібно здати на утилізацію до відповідного центру збору та вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- Цей прилад містить фторовані гази, що викликають парниковий ефект, умови поводження з якими оговорено в Кіотському протоколі, холодильний газ при цьому міститься в герметично закритій системі (R290, GWP 3). Більш докладні дані наведено на етикетці з технічними даними.

Пояснення елементів, що відображаються символами.

	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**	Цей символ вказує на те, що в цьому пристрої використовується легкозаймистий холодоагент. У разі потрапляння легкозаймистого холодоагента до зовнішнього джерела займання виникає небезпека пожежі
	**ОБЕРЕЖНО**	Цей символ вказує на те, слід уважно прочитати інструкцію з експлуатації
	**ОБЕРЕЖНО**	Цей символ вказує на те, що сервісний персонал має виконувати роботи з цим обладнанням відповідно до інструкції з установлення
	**ОБЕРЕЖНО**	Цей символ вказує на необхідність можливості швидкого доступу до інформації, наприклад, до інструкції з експлуатації або інструкції з встановлення

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ ПРИЛАДУ З ВИКОРИСТАННЯМ СПЕЦІАЛЬНОГО ХОЛОДИЛЬНОГО АГЕНТУ

- Повну версію посібника з детальним описом встановлення, технічного обслуговування і ремонту можна завантажити на веб-сайті docs.whirlpool.eu.
- ⚠ Не використовуйте жодні засоби (окрім тих, які рекомендує виробник), щоб прискорити процес розмороження або для очищення приладу.
- ⚠ Прилад має знаходитися в добре провітрюваному приміщенні, площа якого має відповідати значенню, зазначеному для належної експлуатації пристрою; в якому немає постійно використовуваних джерел займання (наприклад: відкритий вогонь, діючий газовий прилад або діючий електричний нагрівач).
- ⚠ Не протикайте і не підпалюйте. Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху.

  Будь-яка особа, яка виконує роботи з контуром циркуляції холодильного агенту або розриває його, повинна мати дійсний сертифікат від акредитованого в галузі органу з атестації, який санкціонує компетенцію цієї особи щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до визначеної галузевої специфікації атестації.
  Обслуговування необхідно виконувати лише таким чином, як це рекомендовано виробником обладнання. Технічне обслуговування і ремонт, які потребують участі інших кваліфікованих спеціалістів, слід проводити під наглядом особи, компетентної у застосуванні легкозаймистих холодоагентів. Прилад можна встановлювати, експлуатувати та зберігати в приміщенні, загальна площа якого перевищує 12,5 m^2.
  Встановлення трубопроводів слід виконувати в приміщенні, загальна площа якого перевищує 12,5 m^2. Трубопровід має відповідати національним законодавчим нормам, пов'язаним з використанням газу. Максимальна кількість холодоагенту в системі становить 0,26 кг.
  У разі повторного використання з'єднань з конічним розвальцюванням, необхідно виготовити нові розвальцовані елементи.

1. Переміщення обладнання, що містить вогненебезпечні холодоагенти, слід виконувати відповідно до правил транспортування.
2. Маркування обладнання з використанням знаків має відповідати місцевим нормам.
3. Утилізацію обладнання, в якому застосовуються легкозаймисті холодоагенти, слід виконувати згідно з національними нормами.
4. Зберігання обладнання/приладів має відповідати інструкціям виробника.
5. Зберігання запакованого (непроданого) обладнання Захисна упаковка для зберігання має бути такою, щоб механічне пошкодження обладнання всередині упаковки не призвело до витоку холодоагента. Максимальна кількість одиниць обладнання, яке дозволяється зберігати разом, регламентується місцевими нормами.
6. Інформація про обслуговування.

6-1 Перевірки в зоні застосування

Перед початком роботи з системою, що містить легкозаймисті холодоагенти, слід виконати необхідні перевірки щодо безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. Для ремонту холодильної системи перед виконанням робіт в системі слід виконати такі заходи безпеки.

6-2 Порядок роботи

Роботи слід проводити під контролем, щоб мінімізувати ризик появи горючого газу або пари під час виконання робіт.

6-3 Загальна робоча зона

Весь обслуговуючий технічний персонал та інші працівники, що працюють в зоні проведення робіт, мають бути проінструктовані щодо характеру виконуваної роботи. Слід уникати виконання робіт в обмеженому просторі.

6-4 Перевірка на наявність холодоагенту

Робочу зону слід перевіряти за допомогою відповідного детектора холодильного агенту до та під час виконання робіт, щоб гарантувати, що фахівець поінформований щодо потенційної наявності вогненебезпечної атмосфери. Переконайтеся, що обладнання, яке використовується для виявлення витоків, є придатним для використання з легкозаймистими холодоагентами, тобто воно є іскробезпечним, достатньо герметичним та конструктивно безпечним.

6-5 Наявність вогнегасника

Якщо на холодильному обладнанні або на будь-яких пов'язаних з ним вузлах необхідно проводити будь-які пожежонебезпечні роботи, поруч має бути відповідне обладнання для пожежогасіння. Біля зони заряджання слід забезпечити наявність вогнегасника з порошковою вогнегасною речовиною або з вуглекислим газом.

6-6 Відсутність джерел загоряння

Особи, які виконують роботи на холодильній системі, що передбачають розкривання будь-якого трубопроводу, який містить або містив легкозаймистий холодоагент, мають використовувати будь-які джерела загоряння таким чином, щоб це не могло призвести до пожежі або вибуху.

Всі можливі джерела загоряння, включаючи паління цигарок, мають знаходитися достатньо далеко від місця встановлення, ремонту, знімання та утилізації приладу, коли легкозаймисті холодоагенти можуть бути випущені в навколишнє середовище. Перед початком роботи необхідно обстежити територію навколо обладнання, щоб переконатися у відсутності пожежної небезпеки або ризиків займання. Необхідно встановити таблички «Не палити».

6-7 Вентильована зона

Перш ніж розривати систему або проводити на ній будь-які пожежонебезпечні роботи, переконайтеся, що зона виконання робіт є відкритою або що вона достатньо провітрюється. Належний ступінь вентиляції слід підтримувати протягом всього періоду виконання робіт. Вентиляція має безпечно розсіювати будь-який випущений холодоагент, крім того, бажано випускати його назовні в атмосферу.

6-8 Перевірки холодильного обладнання

У разі заміни електричних компонентів, вони мають відповідати призначенню приладу і мати відповідні характеристики. Слід завжди дотримуватися інструкцій виробника з технічного та сервісного обслуговування. У разі виникнення сумнівів для отримання допомоги зверніться до технічного відділу виробника. На установках із застосуванням легкозаймистих холодоагентів необхідно виконувати наступні перевірки:

- Фактичний об'єм хладоагента відповідає розміру приміщення, в якому встановлені компоненти, що містять холодоагент;
- Вентиляційне обладнання працює належним чином і вентиляційні отвори не загороджені;
- У разі застосування непрямого контуру охолодження слід перевіряти вторинний контур на наявність холодоагенту;
- Позначення на обладнанні мають завжди бути видимими і чіткими. Нерозбірливе

маркування і знаки необхідно виправити;
- Холодильну трубу або компоненти розташовують таким чином, щоб уникнути можливості корозійного впливу будь-якої речовини на компоненти, що містять холодоагент, за винятком випадків, коли компоненти виготовлені з матеріалів, які є стійкими до корозії або захищені від корозії.

6-9 Перевірка електричних пристроїв

Ремонт та технічне обслуговування електричних компонентів мають включати початкові перевірки з безпеки та процедури огляду компонентів. У разі виникнення несправності, яка може впливати на безпеку, слід відключити прилад від джерела електропостачання, поки не буде усунено збій. Якщо несправність не може бути усунута негайно, але необхідно продовжувати роботу, слід використати відповідне тимчасове рішення. Про це слід повідомити власнику обладнання і узгодити з ним подальші дії. Початкові перевірки з безпеки мають включати:
- конденсатори на предмет зарядженості: це слід виконувати безпечно, щоб уникнути можливості іскріння;
- перевірку на предмет знаходження електричних компонентів та проводки під напругою під час заряджання, відновлення роботи або прочищення системи;
- перевірку підключення заземлення.

7. Ремонт герметизованих компонентів

Під час ремонту герметизованих компонентів всі електричні роз'єми слід від'єднати від обладнання, що ремонтується перед зніманням будь-яких герметизованих компонентів електропостачання обладнання під час обслуговування, після чого, з метою попередження потенційно небезпечної ситуації в найбільш критичному місці, слід розташувати постійно включений пристрій для виявлення витоків. Особливу увагу слід приділити забезпеченню правильному виконанню робіт на електричних компонентах. Не можна вносити зміни в конструкцію корпусу, оскільки це може вплинути на рівень захисту приладу. Це стосується пошкодження кабелів, надмірну кількість з'єднань, застосування клем, що не відповідають оригінальним, пошкодження ущільнень, неправильне встановлення втулок та ін. Переконайтеся, що пристрій встановлений надійно. Переконайтеся у належному стані ущільнень або герметизуючих матеріалів, щоб вони й надалі були здатні запобігати проникненню легкозаймистих атмосфер. Запасні частини мають відповідати специфікаціям виробника.

ПРИМІТКА:

Використання силіконового герметика може зменшувати ефективність функціонування деяких видів обладнання для виявлення витоків. Для роботи з конструктивно безпечними компонентами не потрібно ізолювати їх.

8. Ремонт конструктивно безпечних компонентів

Не застосовуйте будь-які постійні індуктивні або ємнісні навантаження у схемі без впевненості в тому, що при цьому не буде перевищена напруга та струм, дозволені для використовуваного обладнання. Під напругою в присутності легкозаймистої атмосфери можуть бути застосовані лише конструктивно безпечні компоненти. Слід застосовувати пристрій для тестування з відповідними номінальними характеристиками. Замінюйте компоненти лише на вироби, які визначені виробником. Застосування Інших компонентів може призвести до займання атмосфери холодоагента під час його витоку.

9. Укладання кабелю

Переконайтеся, що в місці встановлення кабелі не будуть швидко зношуватися, іржавіти,

перетискатися, на них не буде діяти вібрація, гострі краї або будь-які інші несприятливі зовнішні впливи. При перевірці також слід враховувати ефект старіння або постійну вібрацію з таких джерел, як компресори або вентилятори.

10. Виявлення легкозаймистих холодоагентів

Ні за яких обставин для пошуку або виявлення місць витоку холодоагента не можна використовувати потенційні джерела займання. Не можна використовувати галоїдний витокошукач (або будь-який інший детектор, в якому використовується відкрите полум'я).

11. Методи виявлення витоків

Наступні методи виявлення витоків вважаються прийнятними для систем, що містять легкозаймисті холодоагенти:

- Для виявлення легкозаймистих холодоагентів слід застосовувати електронні детектори витоків, але їхня чутливість може бути недостатньою або може знадобитися повторне калібрування (обладнання для виявлення має бути відкаліброване в зоні, вільній від холодоагенту.)
- Переконайтесь, що детектор не є потенційним джерелом займання і підходить для використовуваного холодоагенту.
- Обладнання для виявлення витоків слід настроювати у відсотках від LFL холодоагенту і калібрувати для використовуваного холодоагента, а також підтверджувати відповідний відсоток газу (максимум 25%).
- Рідини для виявлення витоків придатні для використання з більшістю холодоагентів, однак слід уникати використання миючих засобів, що містять хлор, оскільки хлор може взаємодіяти з холодоагентом і викликати корозію трубопроводів з міді.
- У разі підозри на витікання газу необхідно прибрати/загасити відкрите полум'я.
- У разі виявлення місця витоку холодоагента, яке потребує паяння, весь холодоагент слід вилучити з системи або ізолювати (за допомогою запобіжних клапанів) в частині системи, в якій не відбувається витікання.

12. Видалення і випорожнення

- При розриванні контуру холодоагента для проведення ремонтних робіт або з будь-якою іншою метою, слід застосовувати стандартні процедури. Однак важливо використовувати сучасні ефективні методи, оскільки завжди є актуальною вогненебезпека.

Дотримуйтесь наступної процедури:

- Вилучіть холодоагент;
- Продуйте контур інертним газом;
- Випорожніть контур;
- Продуйте контур інертним газом;
- Розріжте контур або виконайте пайку.

Заправка холодоагента має бути здійснена у відповідні відновлювальні балони. Систему необхідно прокачати з використанням OFN, щоб забезпечити безпечне використання пристрою. Можливо цей процес потрібно буде виконати кілька разів. Для виконання цієї процедури не слід використовувати стиснене повітря чи кисень. Прокачку слід виконувати шляхом розривання контуру для його заповнення, поки не буде досягнутий робочий тиск, потім випускання в атмосферу і, нарешті, витягування до досягнення вакууму. Цей процес слід повторювати, поки в системі не залишиться холодоагенту. При здійсненні кінцевого заправлення систему слід випорожнити для досягнення значень атмосферного

тиску, щоб забезпечити функціонування контуру. Ці дії є безумовно необхідними у разі виконання паяння трубопроводу. Переконайтесь, що випускний отвір вакуумного насоса не знаходиться поблизу будь-яких потенційних джерел займання і в системі OFN забезпечений вакуум і безперервна вентиляція.

13. Порядок заправлення

Окрім звичайних процедур заправлення слід дотримуватись таких вимог:

- Необхідно гарантувати, що при використанні обладнання для заправлення не відбудеться змішування різних холодоагентів.
- Шланги або трубопроводи мають бути якомога коротшими, щоб мінімізувати кількість застосовуваного холодоагента, що міститься в них.
- Балони повинні зберігатися у відповідному положенні згідно з інструкціями.
- Перед заправленням системи холодоагентом переконайтесь, що холодильна система заземлена.
- Прикріпіть бірку з вказанням дати заправлення (у разі її відсутності).
- Слід бути дуже обережним, ні в якому разі не можна переповнювати холодильну систему. Перед заправленням системи необхідно перевірити тиск за допомогою OFN.

Після завершення заправлення, але до введення в експлуатацію систему необхідно провести перевірку на витікання.

Перевірку витоку слід провести до повного завершення робіт.

14. Виведення з експлуатації

Перед виконанням цієї процедури технічний спеціаліст обов'язково має повністю ознайомитися з обладнанням та принципом його функціонування. Рекомендується використовувати сучасні ефективні методи безпечного відновлення холодоагентів. Перед виконанням цієї процедури необхідно залишити зразки масла та холодоагента на випадок необхідності в аналізі для повторного використання відновленого холодоагента. Перш ніж розпочати виконання робіт важливо забезпечити наявність електричної енергії.

a. Ознайомтеся з обладнанням та його роботою.
b. Забезпечте електричне ізолювання системи.
c. Перш ніж виконати процедуру, переконайтеся, що:

- За необхідності, для переміщення балонів з холодоагентом можливе застосування механічного підйомно-транспортного обладнання;
- Все індивідуальне захисне обладнання доступне і використовується правильно;
- Процес утилізації знаходиться під контролем компетентної особи;
- Обладнання для утилізації та балони відповідають стандартам.

d. Якщо можливо, відкачайте систему холодоагенту.
e. Якщо вакуумування неможливе, забезпечте наявність розподільчого трубопроводу, щоб холодоагент можна було видалити з різних частин системи.
f. Перш ніж виконувати відновлення, переконайтеся, що балон розташований на вагах.
g. Розпочніть відновлення і виконуйте його відповідно до інструкцій.
h. Не переповнюйте балони. (Заправляйте не більше 80% об'єму рідини).
i. Не перевищуйте максимальний робочий тиск в балоні , навіть тимчасово .
j. Якщо балони заповнені правильно і коли процес завершено, переконайтеся, що балони та обладнання зразу ж вилучені з місця заправлення і всі запобіжні клапани на обладнанні закриті.

k. Відновлений холодоагент не можна заправляти в іншу холодильну систему, якщо вона не була очищена та перевірена.

15. Маркування

Обладнання має бути марковане з вказанням того, що воно виведене з експлуатації та очищене від холодоагенту. Етикетка має бути датована та підписана. Переконайтеся, що на обладнанні є етикетки, на яких зазначено, що це обладнання містить легкозаймистий холодоагент.

16. Відновлення

При видаленні холодоагента з системи, для обслуговування або виведення з експлуатації, рекомендується використовувати сучасні ефективні методи безпечної утилізації холодоагентів . При транспортуванні холодоагента в балони переконайтеся, що використано лише відповідні балони, призначені для утилізації . Переконайтеся, що наявна необхідна кількість циліндрів для вміщення повної заправки системи. Всі використовувані балони мають бути призначені для відновленого холодоагента та позначені для вміщення цього холодоагента (тобто це спеціальні балони для утилізації холодоагента). Балони мають бути в комплекті з запобіжним клапаном, а відповідні запобіжні клапани мають бути в справному робочому стані . Порожні балони, призначені для утилізації , потрібно випорожнити та за можливості охолодити перед утилізацією . Обладнання для утилізації має бути в справному робочому стані з набором інструкцій щодо обладнання, яке знаходиться під рукою, та підходити для утилізації легкозаймистих холодоагентів . Крім того, має бути доступним набір відкаліброваних ваг у справному робочому стані . Шланги мають бути оснащені герметичними швидкорознімними з'єднувачами в справному стані. Перш ніж використовувати пристрій для утилізації , перевірте, чи знаходиться він в задовільному робочому стані , чи виконувалося його належне обслуговування та чи герметизовані відповідні електричні компоненти для запобігання загорянню у разі випускання холодоагенту. У разі виникнення сумнівів зверніться до виробника. Вилучений холодоагент необхідно повернути постачальнику холодоагента у відповідному балоні , призначеному для утилізації, з додаванням супроводжувального акту про передачу відходів . Не змішуйте холодоагенти в блоці та особливо в балонах . Якщо компресори або компресорні масла необхідно видалити, переконайтеся, що вони випорожнені до прийнятного рівня і легкозаймистий холодоагент не перебуває в зоні дії мастила. Процес видалення потрібно здійснити до повернення компресора постачальнику. Для прискорення цього процесу використовується лише електричне нагрівання на корпус компресора. Масло необхідно зливати з системи безпечно . Для перенесення або переміщення кондиціонера зверніться до досвідчених спеціалістів з технічного обслуговування з метою відключення пристрою і його встановлення на новому місці. Не розміщуйте будь-які інші електричні вироби або предмети побуту під внутрішнім або зовнішнім блоком. Конденсат, який стікає з пристрою, може спричинити його намокання, а також пошкодження або несправність майна . Пильнуйте, щоб вентиляційні отвори пристрою не були заблоковані. Прилад має знаходитися в добре провітрюваному приміщенні, площа якого має відповідати значенню, зазначеному для належної експлуатації пристрою. Прилад слід встановлювати в приміщенні, в якому немає постійно використовуваних джерел з відкритим полум'ям (наприклад, діючий газовий прилад) або джерел загоряння (наприклад, діючий електричний нагрівач). Не дозволяється використання багаторазових механічних з'єднувачів та з'єднань конічним розвальцюванням.

Інтерфейс користувача



Перше використання кондиціонера


POWER

1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути прилад або зупинити його роботу.


MODE

2. Натисніть кнопку режиму, щоб вибрати режим роботи в послідовності Cool (Охолодження), Dry (Сушіння), Fan (Вентилятор) або Heat (Нагрівання).



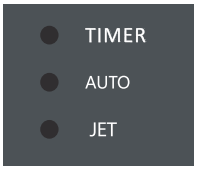
3. Натискайте кнопку регулювання температури, щоб встановити бажану температуру.


FAN

4. Натискайте кнопку FAN (ВЕНТИЛЯТОР), щоб вибрати бажану швидкість вентилятора в послідовності High (Висока), Mid (Середня) або Low (Низька).

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:

* При першому увімкненні після підключення кондиціонер працюватиме в автоматичному режимі.
* На дисплеї кондиціонера відображаються налаштування температури. Температура навколишнього середовища відображається на дисплеї лише в режимі очікування.
* У разі зміни режиму під час роботи кондиціонера перед перезапуском компресор буде зупинений на 3–5 хвилин. Якщо протягом цього часу натиснути кнопку, компресор не буде перезапущений протягом ще 3–5 хвилин.
* В режимі Cooling (Охолодження) або Dry (Висушування) вентилятор компресора та конденсатора зупиняється, коли температура в приміщенні досягає заданого значення
* В режимі Fan Only (Тільки вентилятор) температура НЕ може бути встановлена.
* Режим Heating (Нагрівання) НЕ доступний в моделях кондиціонерів, в яких передбачена лише функція Cooling (Охолодження) повітря .
* Вказані нижче режими роботи можна встановити лише з пульта дистанційного керування .

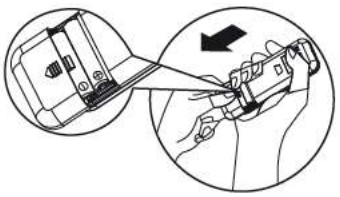


* У разі відключення живлення при його відновленні кондиціонер працюватиме з попередньо встановленими налаштуваннями.
* Якщо пристрій працює в середовищі з ДУЖЕ ВИСОКОЮ ВОЛОГІСТЮ , в резервуарі всередині пристрою буде збиратись вода. Коли цей водяний резервуар буде повністю заповнений, кондиціонер зупиниться і на екрані з'явиться повідомлення «E5», яке вказує на те, що необхідно спорожнити внутрішній контейнер . У задній частині приладу передбачена пластмасова трубка, перенесіть пристрій у безпечне місце, встановіть пластмасову трубку для зливання води.

Пульт дистанційного керування

Встановлення батарейок в пульт дистанційного керування

1. Вставте шпильку і обережно натискайте на кришку батарейки та штовхайте в напрямку стрілки, щоб зняти її, як показано на малюнку.
2. Вставте 2 батарейки AAA (1,5B) у відсік. Переконайтеся в правильному розташуванні полюсів «+» і «-» батарейок.
3. Вставте на місце кришку батарейки на пульті дистанційного управління.



• ***Попереднє налаштування пульта дистанційного керування***

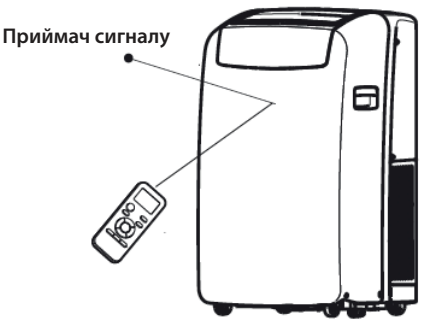
Щоразу при заміні батарейок в пульті дистанційного керування він попередньо встановлюється в режим теплового насоса . Пульт дистанційного керування для моделей з тепловим насосом змінного струму може використовуватися для керування лише моделями кондиціонерів, які працюють на перемінному струмі.

• З пультом дистанційного керування можна керувати кондиціонером з відстані до 7 м.

Використання пульту дистанційного керування для управління приладом

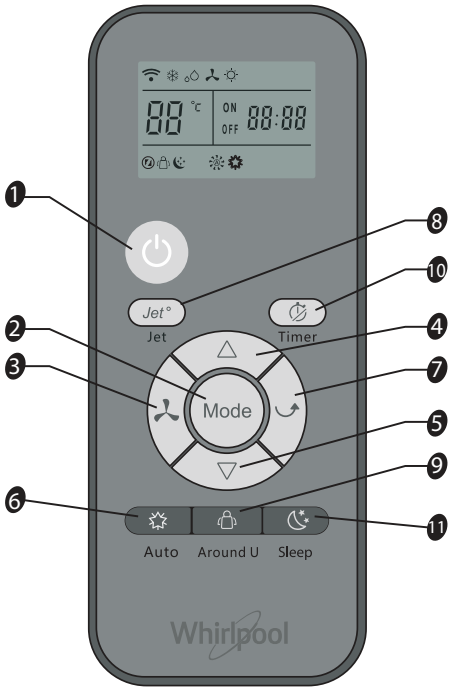
• Щоб керувати пристроєм з пульта дистанційного керування, наведіть пульт дистанційного керування на приймальний пристрій на внутрішньому блоці, щоб забезпечити надійне приймання сигналу.

• При відправленні повідомлення з пульта дистанційного керування символ блимає протягом 1 секунди. При отриманні повідомлення, лунає звуковий сигнал.



Примітка: дотримуйтесь інструкцій для пульта дистанційного керування, який призначено для управління кондиціонером.

Опис функцій кнопок



1. **КНОПКА ON/OFF (Увімкн./вимкн.)**
   За допомогою цієї кнопки можна увімкнути та/або вимкнути прилад.
2. **КНОПКА MODE (Режим)**
   Використовується для вибору режиму роботи.
3. **КНОПКА FAN (Вентилятор)**
   Використовується для вибору швидкості вентилятора в послідовності: автоматично, висока, середня або низька.

4-5. **КНОПКА TEMPERATURE (Температура)**
   Використовується для вибору температури в приміщенні. Використовується для встановлення часу в режимі таймера і годинника реального часу.

6. **КНОПКА AUTO** (Автоматично)
   Вмикає або вимикає функцію 6th Sense. У цьому режимі температура та швидкість вентилятора автоматично встановлюються відповідно до фактичної температури приміщення.
7. **КНОПКА SWING (Коливання)**
   Зупиняє або запускає горизонтальне регулювання коливання заслінки та встановлює бажаний напрямок повітряного потоку вгору/вниз.
8. **КНОПКА JET (Миттєвий запуск)**
   Використовується для запуску або припинення швидкого охолодження або нагрівання.
9. **КНОПКА AROUND U (Навколо)**
   Використовується для запуску та припинення роботи функції Around U (Навколо). При її натисканні, пульт дистанційного керування передає фактичну кімнатну температуру середовища навколо нього на внутрішній блок, і прилад працюватиме згідно зі значеннями цієї температури, щоб ви відчували себе більш комфортно.
10. **КНОПКА TIMER (Таймер)**
    Використовується для встановлення або скасування операції увімкнення таймера.
    Використовується для встановлення або скасування операції вимкнення таймера.
11. **КНОПКА SLEEP/DIM (Нічний режим/затемнення**)
    1 - Короткочасне натискання встановлює або скасовує режим Sleep (Нічний режим). Функція Sleep (Нічний режим) може бути встановлена у режимі Cooling (Охолодження), Heating (Обігрівання) або режиму Dry (Висушування), ця функція забезпечує більш комфортні умови для сну.
    2 - Тривале натискання та натискання протягом 3 секунд увімкне або вимкне підсвічування дисплея на внутрішньому блоці.
    Примітка. При екстремальних умовах навколишнього середовища можна помітити тимчасове незначне збільшення шуму через необхідність швидкого досягнення комфортної температури.

Символи на дисплеї пульту дистанційного керування

- Індикатор охолодження
- Індикатор функції Dry(Висушування)
- Індикатор увімкнення лише вентилятора
- Індикатор Heating (Нагрівання)
- Автоматичний режим встановлення швидкості вентилятора
- Висока швидкість вентилятора
- Середня швидкість вентилятора
- Низька швидкість вентилятора
- Індикатор Auto (Автоматично)
- Індикатор функції Jet (Миттєвий запуск)
- Індикатор функції Around U (Навколо)
- Передача сигналу
- Дисплей встановленого таймера
- Відображення встановленої температури

Технічне обслуговування

Зливання води з кондиціонеру
(Будь ласка, підключіть дренажний шланг в режимі опалення, інакше пристрій припинить роботу після досягнення рівня попередження).

1. Натисніть кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.), щоб вимкнути кондиціонер.
2. Вимкніть кондиціонер або від'єднайте живлення.
3. Обережно та повільно перемістіть прилад у місце зливання або назовні, щоб злити воду. Не рухайте прилад, поки вода повністю не витече.
4. Зніміть додаткову зливну пробку та повністю злийте воду.
5. Зніміть основний зливний шланг з затискача шлангу. Зніміть пробку зливного шлангу з кінця основного зливного шланга та повністю злийте воду .

ПРИМІТКА: Якщо кондиціонер буде зберігатися після використання, див. пункт «Зберігання після використання».

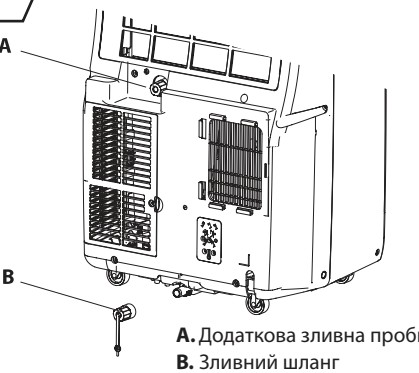
6. Встановіть на місце пробку зливного шлангу та додаткову зливну пробку.
7. Приєднайте основний зливний шланг до затискача зливного шлангу.
8. Встановіть кондиціонер на місце.
9. Підключіть кондиціонер або приєднайте живлення.
10. Натисніть кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.), щоб увімкнути кондиціонер .

Очищення повітряного фільтра
1. Натисніть кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.), щоб вимкнути кондиціонер.
2. Відкрийте дверцята панелі фільтру на задній панелі кондиціонера та зніміть її.
3. Зніміть повітряний фільтр з дверцят панелі фільтра.
4. За допомогою пилососа очистіть фільтр. Якщо фільтр дуже брудний, промийте його у теплій воді з м'яким миючим засобом.

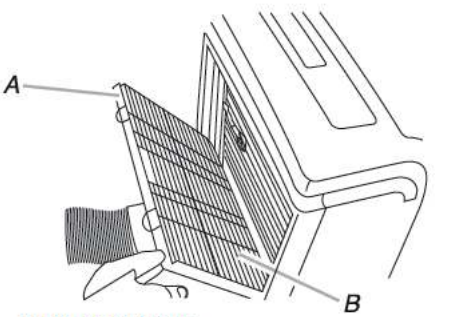
ПРИМІТКА: Не мийте фільтр в посудомийній машині або з використанням
будь-яких хімічних засобів для чищення.

5. Повністю просушіть повітряний фільтр, перш ніж встановлювати його на місце, щоб забезпечити максимальну ефективність його роботи .
6. Приєднайте повітряний фільтр до дверцят панелі фільтра .
7. Встановіть дверцята панелі фільтра на місце .
8. Натисніть кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.), щоб увімкнути кондиціонер .

Очищення зовнішньої поверхні
1. Вимкніть кондиціонер або від'єднайте його від мережі живлення.
2. Зніміть повітряний фільтр і окремо очистіть його. Див. пункт «Очищення повітряного фільтра».
3. Протріть зовнішню поверхню кондиціонера м'якою зволоженою ганчіркою.
4. Підключіть кондиціонер або приєднайте живлення.
5. Натисніть кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.), щоб увімкнути кондиціонер.

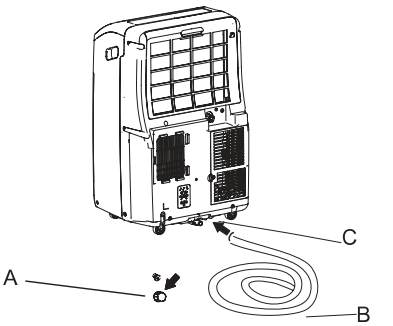


A. Додаткова зливна пробка
B. Зливний шланг



A. Дверцята панелі фільтра
B. Повітряний фільтр

Зберігання після використання
1. Злийте воду (див. пункт «Зливання води з кондиціонера »)
2. Увімкніть кондиціонер і встановіть робочий режим Fan Only «Лише вентилятор» приблизно на 12 годин, щоб просушити кондиціонер .
3. Вимкніть кондиціонер.
4. Зніміть гнучкий випускний шланг і зберігайте його з кондиціонером в чистій, сухій зоні. Див. «Інструкції з установлення».
5. Зніміть комплект для вікна і зберігайте його з кондиціонером в чистій, сухій зоні. Див. «Інструкції з установлення».
6. Зніміть і очистіть фільтр. Див. пункт «Очищення повітряного фільтра».
7. Очистіть зовнішню поверхню кондиціонера. Див. пункт «Очищення зовнішньої поверхні».
8. Встановіть фільтр на місце.
9. Витягніть батареї і зберігайте пульт дистанційного керування з кондиціонером в чистій, сухій зоні.

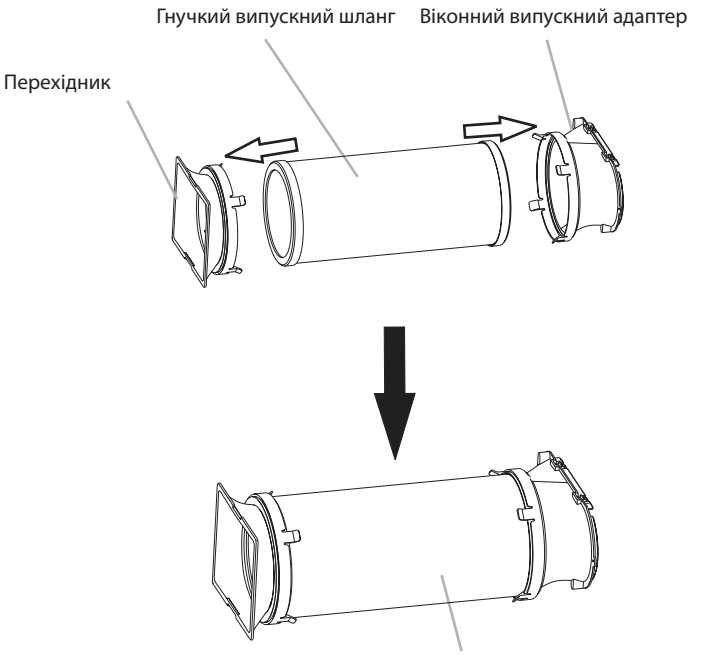


Утилізація батарейок
З метою захисту природних ресурсів та сприяння повторному використанню матеріалів слід відокремлювати батареї від відходів інших типів та здавати їх для переробки до місцевої організації з утилізації батарей.

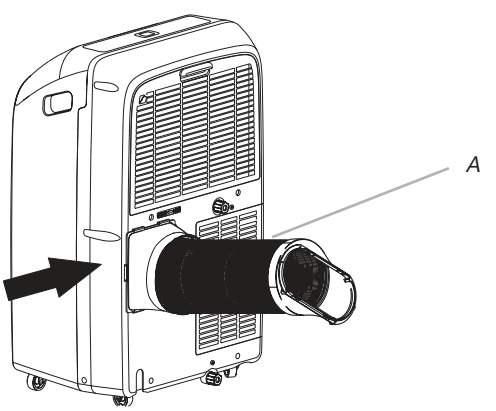
Інструкція з установлення

Встановіть випускний шланг та адаптер

1. Переставте кондиціонер у вибране місце, див. «Вимоги щодо розташування» на стор. 4.
2. Підготовка встановлення випускного шланга: Вставте перехідник та віконний випускний адаптер у гнучкий вихлопний шланг. І перехідник і віконний випускний адаптер мають вбудовані затискачі, які замикаються на шлангу.



3. Вставте перехідник в гніздо на задній панелі кондиціонера.
4. Посуньте вниз, щоб зафіксувати шланг на місці.



A. Встановлення гнучкого випускного шланга

5. Перед початком роботи переконайтеся, що шланг зафіксовано на місці.

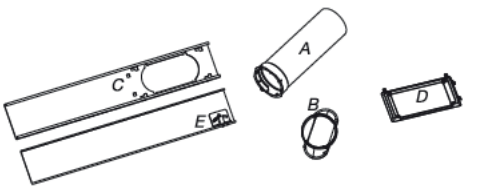
Інструкція з установлення

Інструменти і деталі
Перед початком установлення приготуйте необхідні інструменти і матеріали. Прочитайте та дотримуйтеся наданих інструкцій
з комплекту перерахованих тут інструментів.

1. Потрібні інструменти
- Викрутка Phillips
- Пилка
- Акумуляторний дриль і свердло 1/8 дюйма
- Ножиці
- Олівець

2. Деталі з комплекту приладу

Компанія пропонує лише один варіант встановлення локального кондиціонера . Див. пункт «Встановлення локального кондиціонера ».

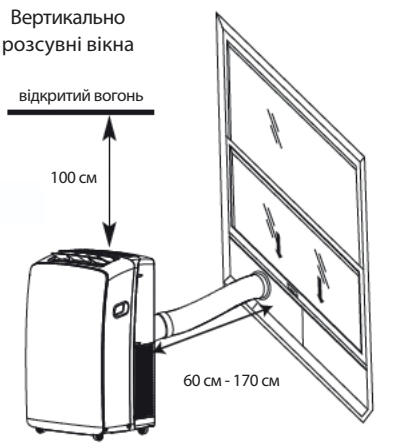


A. Гнучкий випускний шланг
B. Віконний випускний адаптер
C. Зовнішня секція напрямної
D. Кришка від дощу
E. Внутрішня секція напрямної

Вимоги до розміщення

ПРИМІТКИ:
- Гнучкий випускний шланг дозволяє розмістити кондиціонер в межах відстані від 23 1/2дюйма і 67" (60 см і 170 см) від вікна або дверей .
  Пристрій з додатковим нагрівачем слід розміщувати на відстані щонайменше 100 см від відкритого вогню .
  Прилад можна встановлювати, експлуатувати та зберігати в приміщенні, загальна площа якого перевищує 12 м^2 і висота становить понад 2,2 м.
  Локальні кондиціонери призначені для забезпечення додаткового охолодження в обмежених зонах приміщення.
- Щоб забезпечити належну вентиляцію, залиште необхідну відстань від випуску відпрацьованого повітря до стіни або інших перешкод щонайменше 23 1/2" (60 см).
- Не закривайте випуск повітря.
- Забезпечте вільний доступ до заземленої розетки.

Універсальний віконний комплект Window Kit під маркою WPRO доступний в Інтернеті та сумісний з будь-якими вікнами та розсувними дверима з алюмінію, дерева та ПВХ.





Електричні вимоги
- Локальний кондиціонер має бути підключений до заземленої розетки
  220-240 В / 50 Гц, 20 А із запобіжником.
- Рекомендується використовувати запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач з затримкою на спрацьовування.
- Вся електропроводка має відповідати місцевим і національним електричним нормам і її має встановлювати кваліфікований електрик.
  У разі виникнення питань зверніться до кваліфікованого електрика.

Використовуйте шнур живлення:
Вставте вилку шнура живлення в заземлену розетку.

ПРИМІТКИ:
- Пошкоджений шнур живлення слід замінити на новий шнур, отриманий від виробника виробу, він не підлягає ремонту.
- Робоча температура охолодження становить 21°C- 35°C
  Робоча температура охолодження становить 7°C-27°C

Пошук та усунення несправностей

Проблеми з експлуатацією часто пов'язані з незначними причинами, тому перш ніж звернуся до сервісної служби, виконайте перевірки згідно наведеної нижче таблиці. Це може заощадити час і допомогти уникнути зайвих витрат.

Проблема	Аналіз
Кондиціонер не працює	• Відключений шнур живлення. Вставте вилку в заземлену розетку. Див. пункт «Електричні вимоги» • Перегорів запобіжник будинку або вимкнувся автоматичний вимикач. Замініть запобіжник або увімкніть автоматичний вимикач. Див. пункт «Електричні вимоги» • Не натиснена кнопка ON/OFF (Увімкн./вимкн.). Натисніть кнопку ON/OFF (Увімкн./вимкн.). • Відбувся збій в місцевій мережі електропостачання. Зачекайте, поки живлення буде відновлено. • Використовується запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач недостатньої потужності. Замініть запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач на відповідний пристрій належної потужності. Див. пункт «Електричні вимоги»
При увімкненні кондиціонера перегорають запобіжники або вимикаються автоматичні вимикачі	• До однієї лінії підключено занадто багато приладів. Відключіть або включіть в іншу лінію пристрої, які підключені до однієї лінії. • Ви намагаєтеся перезапустити кондиціонер занадто рано після його вимкнення. Зачекайте принаймні 3 хвилини після вимкнення кондиціонера, перш ніж спробувати знову увімкнути його. • Змінено режим роботи. Зачекайте принаймні 3 хвилини після вимкнення кондиціонера, перш ніж спробувати знову увімкнути прилад.
Здається, кондиціонер занадто довго працює в безперервному режимі	• Відкриті двері або вікно? Закрийте двері та вікна. • В режимі охолодження: кондиціонер встановлений в переповненому приміщенні, або в приміщенні використовуються теплогенеруючі прилади. Використовуйте витяжні вентиляційні вентилятори під час приготування їжі або купання і не використовуйте теплогенеруючі прилади в жарку пору. Локальні кондиціонери призначені для забезпечення додаткового охолодження в обмежених зонах приміщення. Залежно від розміру охолоджуваної кімнати може знадобитися кондиціонер більшої потужності. • В режимі нагрівання: кондиціонер знаходиться в дуже холодному приміщенні. Локальні кондиціонери призначені для забезпечення додаткового нагрівання в обмежених зонах приміщення. Залежно від розміру кімнати, яку необхідно нагріти, може знадобитися кондиціонер більшої потужності.
Кондиціонер працює лише протягом короткого часу , але кімната не охолоджується або не нагрівається	• Встановлена температура є близькою за значенням до температури в приміщенні. Встановіть більш низьку або більш високу температуру. Див. пункт «Опис робочого режиму».
Відображається код помилки	• Якщо відображається код помилки E5, це вказує на те, що повністю наповнений водяний бачок пристрою, необхідно злити воду, див. пункт «Зливання води з кондиціонера». Після виконання зливання можна експлуатувати пристрій. • Якщо на дисплеї відображається код помилки EI/E2/E3/E6/E7/EA, зверніться до служби підтримки клієнтів.
Кондиціонер працює, але не охолоджує/ нагріває	• Фільтр забруднений або засмічений. Очистіть фільтр. • Заблокований отвір для випуску повітря. Очистіть випуск повітря. • Встановлено недопустиме значення температури. В режимі охолодження: встановлено занадто високу температуру. Встановіть менше значення температури. В режимі нагрівання: встановлено занадто низьку температуру. Встановіть більше значення температури
Занадто багато циклів увімкнення і вимкнення кондиціонера	• Кондиціонер неправильно розміщений в кімнаті. Перевірте можливості вашого локального кондиціонера щодо охолодження/нагрівання. Локальні кондиціонери призначені для забезпечення додаткового охолодження/нагрівання в обмежених зонах приміщення. • Фільтр забруднений або засмічений. Очистіть фільтр. • В режимі охолодження в кімнаті занадто тепло або волого (відкрита ємність для приготування їжі, душ та інше). Використовуйте вентилятор для видування тепла або вологи з кімнати. Не використовуйте теплогенеруючі прилади в жарку пору дня. При роботі в режимі нагрівання температура навколишнього середовища є надто високою. Не використовуйте кондиціонер, коли температура навколишнього середовища є занадто високою. • Заблоковані заслінки. Встановлюйте кондиціонер у місці, де заслінки кондиціонера не перекриваються занавісками, жалюзі, меблями тощо. • Температура за межами приміщення нижча за 18 ℃. Не намагайтеся вмикати кондиціонер в режимі охолодження, якщо зовнішня температура нижча за 18 ℃.

Примітка: Якщо проблеми не усунено, вимкніть прилад і від'єднайте його від джерела живлення, а потім зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Whirlpool . Не намагайтеся самостійно переміщувати , ремонтувати, розбирати або модифікувати прилад .

ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПЕРШ НІЖ ТЕЛЕФОНУВАТИ У ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перевірте, чи можна вирішити проблему самостійно за допомогою порад, наведених у розділі ПОСІБНИК ІЗ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.
2. Вимкніть прилад і знову увімкніть його, щоб перевірити, чи несправність залишається. ЯКЩО ПІСЛЯ ВИЩЕВКАЗАНОЇ ПЕРЕВІРКИ НЕСПРАВНІСТЬ НЕ ЗНИКНЕ, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАЙБЛИЖЧОГО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб отримати допомогу, зверніться за номером, що вказаний у гарантійному талоні, або дотримуйтесь інструкцій на сайті www.whirlpool.eu

У разі звернення до нашого центру післяпродажного обслуговування клієнтів завжди зазначайте:

- короткий опис несправності;
- тип і точну модель приладу;
- сервісний номер (номер після слова Service на паспортній табличці). Сервісний номер також указано в гарантійному талоні;
- повна адреса вашого місця проживання;
- ваш номер телефону.

Якщо потрібен ремонт, зверніться до авторизованого центру післяпродажного обслуговування (щоб гарантувати правильність ремонту та використання оригінальних запчастин).